

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 13 ods. 8 písm. a) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov v spojitosti s § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

Čl. I.

Zmluvné strany

Požičiavateľ:	SR - Centrum vedecko - technických informácií SR
so sídlom:	Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava 1
v zastúpení	prof. RNDr. Ján Turňa, CSc. - riaditeľ
IČO:	00151882
DIČ:	2020798395
IČ DPH	SK2020798395
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu (IBAN)	SK0581800000007000064743
SWIFT	SPSRSKBA

(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:	Slovenský historický ústav v Ríme
------------------------	--

so sídlom :	Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava 1
v zastúpení:	Prof. Dr. phil. Emília Hrabovec - riaditeľ
IČO:	42359368
DIČ:	
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu: (IBAN)	
SWIFT	

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ je správcom majetku štátu - nehnuteľnosti, ktorá sa nachádza na Lamačskej ceste 8/A v Bratislave, zapísaná Správou katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu, pracovisko Bratislava I. na LV č. 5341, kat. územie Staré Mesto, ako budova so súpisným číslom 7315, parc. č. 19779/28, 19779/43, 19779/44 a 19779/45.

2. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatné prenechanie časti nebytových priestorov na prízemí – miestnosť č.049 v úžitkovej ploche 22,51 m² nachádzajúcich sa v budove na

Lamačskej ceste 8/A v Bratislave, súpisné číslo 7315 na parcele č. 19779/28, 19779/43, 19779/44 a 19779/45.

Čl. III. Účel zmluvy

Vypožičiavateľ má právo využívať predmet výpožičky výlučne za účelom plnenia úloh v rámci predmetu činnosti alebo v súvislosti s ním.

Čl. IV. Doba výpožičky

Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu 3 rokov, odo dňa protokolárneho prevzatia predmetu výpožičky.

Čl. V. Skončenie výpožičky

Výpožička podľa tejto zmluvy skončí :

1. Uplynutím dohodnutej doby výpožičky.
2. Písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Písomnou výpoveďou. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby zapožičania, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži.

Čl. VI. ÚHRADA ZA POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Výpožička je bezodplatný právny vzťah, vypožičiavateľ je povinný uhrádzať náklady za služby spojené s prevádzkou poskytnutého nehnuteľného majetku. Výdavky spojené s prevádzkou poskytovaného nehnuteľného majetku sú v nasledujúcej tabuľke:

Energie a pravidelne platby	% podiel SHÚR
Elektrická energia	0,2741
Plyn	0,2250
Vodné stočné	1,6435
Upratovanie	0,23
SBS	0,23
Obsluha plynovej kotolne	0,23
Ostatné služby	mesačné náklady v eurách
OLO, revízie, kontroly, funkčné skúšky....	40,- €

Požičiavateľ vystaví faktúru s DPH za náklady za služby podľa skutočnej fakturácie za každý kalendárny štvrtrok a vypožičiavateľ je povinný túto uhradiť do 20 dní od vystavenia faktúry na účet požičiavateľa č. 7000064743/8180 vedený v Štátnej pokladnici.

Čl.VII.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu výpožičky, a že majetok v takom stave preberá.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol a nie je oprávnený prenechať ho do nájmu, podnájmu alebo výpožičky.
4. Vypožičiavateľ je povinný chrániť predmet výpožičky pred poškodením.
5. Pre účel vymedzenia drobných opráv a bežnej údržby sa zmluvné strany budú riadiť nariadením vlády č. 87/1995 Z.z. a jeho prílohou s použitím primeranej analógie pre nebytové priestory.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť škodu spôsobenú na predmete výpožičky, za ktorú zodpovedá, v lehote 30 dní odo dňa, v ktorom došlo k vzniku škody, prípadne v lehote dohodnutej s požičiavateľom.
7. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi vznik škody na predmete výpožičky bez zbytočného odkladu, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zanedbaním tejto povinnosti.
8. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi každé zistené poškodenie technických zariadení nachádzajúcich sa v predmete výpožičky, inak zodpovedá za škodu spôsobenú zanedbaním tejto povinnosti.
9. Vypožičiavateľ je povinný umožniť povereným pracovníkom požičiavateľa vstup do vypožičaných priestorov za účelom kontroly ich využitia a sprístupniť ich pre účely vykonávania revízií technických zariadení a pre potreby opráv.
10. Vypožičiavateľ je oprávnený vykonať zmeny na predmete výpožičky len po predchádzajúcom písomnom súhlase požičiavateľa.
11. Vypožičiavateľ plní úlohy vyplývajúce zo zákona č. 124/2003 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov ako aj úlohy vyplývajúce zo zákona č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ je ďalej povinný zabezpečiť plnenie úloh na ochranu pred požiarmi v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov.
12. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebenie.
13. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky vyhotovia zmluvné strany písomný protokol.

Čl. VIII. Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti si budú doručovať na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I tejto zmluvy. V prípade, že nebude možné písomnosť doručiť na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v tejto zmluve alebo v zriaďovacej listine, písomnosť sa po troch dňoch od vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi považuje za doručenú, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený za zmluvnú stranu konať, sa o tom nedozvie.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú všetky zmeny identifikačných údajov (napr. zmenu sídla, oprávnených osôb a atď.) a iných skutočností potrebných pre riadne a bezproblémové plnenie zmluvy, bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.

Čl. IX. Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy, touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Túto zmluvu možno meniť len formou písomného riadne očíslovaného dodatku podpísaného zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise každá zo zmluvných strán dostane po dva rovnopisy.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne výhodných podmienok
6. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy :
 - Rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti
 - Výpis z listu vlastníctva č.5341

V Bratislave :

Za požičiavateľa :

prof. RNDr. Ján Turňa, CSc
riaditeľ CVTI SR

Za vypožičiavateľa :

prof. Dr. phil. Emília Hrabovec
riaditeľka SHÚR